

Bielstrasse 45
CH 2543 Lengnau

Phone : +41 32 655 63 29

harald.michel@rado.com

www.rado.com

RADO
S W I T Z E R L A N D

Pioneer and leader in high-tech materials and Design.

Rado, a globally recognised Swiss watch brand that traces its roots to 1917, is famous for its innovative design and visionary use of revolutionary materials to create some of the world's most durable watches. Ever since its beginnings in Lengnau, Switzerland, Rado has had a pioneering spirit, with the brand philosophy "if we can imagine it, we can make it" still holding true today. Only the best materials are approved to produce Rado watches. Hardness and scratch-resistance alone are not enough: durability and wearer comfort are just as important. Key milestones in Rado's impressive history include the iconic scratch-resistant watch launched in 1962, pioneering high-tech ceramic in watchmaking in the 1980s, the monobloc injected ceramic case, and the introduction of touch technology in a ceramic watch. The brand also pioneered the use of plasma high-tech ceramic. Its unique approach to Industrial Design has been recognised with more than 30 international design prizes. Iconic style and substance are the cornerstones of the brand as Rado continues to assert its mastery of materials to create beautiful and eye-catching watches that will stand the test of time. Nothing gets in the way of Rado's mission to discover, invent and innovate in watches - we can truly say that "Time is the essence we are made of".

Pionnier et chef de file dans le domaine des matériaux haute-technologie et du design.

Rado, marque Suisse reconnue mondialement depuis 1917 est célèbre pour son design novateur et son utilisation visionnaire de matériaux révolutionnaires dans le but de créer certaines des montres les plus solides au monde. Depuis ses tout premiers débuts à Longeau, en Suisse, Rado est dotée d'un esprit de pionnier et la philosophie de la marque «Si nous pouvons l'imaginer, nous pouvons le faire» reste vraie aujourd'hui encore. Seuls les meilleurs matériaux sont approuvés pour la fabrication des montres Rado. La dureté et la résistance aux rayures ne suffisent pas: la solidité et le confort sont tout aussi importants. Les principaux jalons, dans l'impressionnante histoire de Rado, incluent la première montre résistante aux rayures sortie en 1962, l'introduction de la céramique haute-technologie dans l'horlogerie - la marque fut à cet égard une pionnière - au cours des années 80, le boîtier monobloc en céramique injectée et l'«intégration» de la technologie tactile dans une montre en céramique. Rado est également pionnière en matière céramique haute-technologie plasma. Pas moins de 30 prix internationaux, attribués à la marque dans le domaine du design, attestent de la démarche unique de Rado en matière de design industriel. Les style emblématique et la «substance» sont les piliers de la marque. En effet, Rado continue d'affirmer sa maîtrise des matériaux pour créer des montres magnifiques qui aimantent les regards et qui résisteront à l'épreuve du temps. Rien ne peut s'opposer à la mission de Rado, à savoir découvrir, inventer et innover dans l'univers des montres - nous pouvons seulement dire que le «temps est l'essence dont nous sommes faits».

Pionier und führend in Hightech-Materialien und Design.

Rado ist eine weltweit bekannte Marke, deren Wurzeln ins Jahr 1917 reichen. Sie ist berühmt für innovatives Design und die visionäre Verwendung von revolutionären Materialien zur Kreation einiger der langlebigsten Armbanduhren der Welt. Seit den Anfängen in Lengnau, Schweiz, hat Rado Pioniergeist bewiesen und die Markenphilosophie "Was wir uns vorstellen können, können wir umsetzen" gilt bis heute. Nur die besten Materialien werden für die Produktion von Rado Uhren zugelassen. Härte und Kratzfestigkeit allein sind nicht genug: Langlebigkeit und Tragekomfort sind genauso wichtig. Zu den bedeutendsten Meilensteinen in Rados beeindruckender Historie gehören die ikonische kratzfeste Armbanduhr aus dem Jahr 1962, die erstmalige Verwendung von Hightech-Keramik in der Uhrmacherei in den 1980er Jahren, das eingespritzte Monoblock-Gehäuse aus Keramik und die Einführung der Touch-Technologie bei einer Keramikuhr. Rado ist zudem Vorreiter in der Verwendung von plasmabehandelte Hightech-Keramik. Mehr als 30 internationale Designpreise belegen die Nähe zum Industriedesign. Ikonischer Stil und Substanz sind die Eckpfeiler der Marke und so widmet sich Rado auch zukünftig der Beherrschung von Materialien, um wunderschöne und markante Uhren zu kreieren, die die Zeit überdauern. Rados Mission der Entdeckungen, Erfindungen und Innovationen im Bereich der Uhren ist nicht aufzuhalten - wir können wahrlich sagen: "Zeit ist die Essenz, aus der wir bestehen".

Pioniera e leader nei materiali hi-tech e nel design.

Rado è una marca nota a livello globale caratterizzata da un design innovativo e dall'utilizzo visionario di materiali rivoluzionari con l'obiettivo di creare alcuni tra gli orologi più duraturi al mondo. Fin dalla sua fondazione a Lengnau in Svizzera, i cui primi albori datano già il 1917, Rado ha sempre alimentato il suo spirito pionieristico, nel segno della filosofia del brand "se possiamo immaginarlo, possiamo farlo" valido ancora oggi. Per produrre gli orologi Rado vengono selezionati solo i materiali migliori. La durezza e la resistenza ai graffi sono caratteristiche importanti ma durevolezza e comfort lo sono altrettanto. Tra le pietre miliari nella straordinaria storia i Rado si annoverano l'iconico orologio resistente ai graffi, del 1962, l'introduzione dell'uso della ceramica hi-tech in orologeria negli anni '80, la cassa monoblocco a iniezione di ceramica e l'adozione della tecnologia touch in un orologio in ceramica. Inoltre il brand è stato pioniere nell'utilizzo della ceramica hi-tech al plasma. Il forte legame con il mondo del design industriale ha permesso alla marca di aggiudicarsi oltre 30 premi internazionali di design. Stile iconico e sostanza sono i pilastri del brand. Rado continua a confermare la propria maestria nella lavorazione dei materiali e nella creazione di orologi belli e unici, in grado di resistere alle prove del tempo. Nulla può ostacolare la mission di Rado di scoprire, inventare e innovare nel mondo degli orologi, tanto che possiamo davvero dire che "Il tempo è l'essenza di cui siamo fatti".

Pionero y líder en el uso de materiales de alta tecnología y en diseño.

Rado, una marca suiza mundialmente que hunde sus raíces en 1917, es famosa por su diseño innovador y la utilización visionaria de materiales revolucionarios para crear algunos de los relojes más duraderos del mundo. Desde su fundación en Lengnau (Suiza), Rado ha demostrado su espíritu pionero, reflejado en la filosofía de la marca: "Si podemos imaginarlo, podemos hacerlo", plenamente vigente hoy en día. La producción de relojes Rado se lleva a cabo únicamente tras la aprobación de los mejores materiales. La dureza y resistencia al rayado no son suficientes: la durabilidad y la comodidad de uso son asimismo muy importantes. Los principales hitos en la impresionante historia de Rado, incluyen el lanzamiento del icónico reloj resistente a los arañazos lanzado en 1962, precursor de la relojería de cerámica de alta tecnología en 1980, la caja monobloque de cerámica inyectada, así como la introducción de la tecnología touch en un reloj de cerámica. La marca también fue pionera en el uso de la cerámica de plasma de alta tecnología. Su exclusivo enfoque de diseño industrial ha sido galardonado con más de 30 premios de diseño internacionales. El diseño icónico y la esencia constituyen las piedras angulares de la marca, toda vez que Rado sigue reafirmando su maestría en el empleo de los materiales con objeto de crear piezas de relojería de elegante diseño que superen el paso del tiempo. Nada se interpone a la misión de Rado de descubrir, inventar e innovar en la industria relojera, pudiendo afirmar que "El tiempo es aquello de lo que verdaderamente estamos hechos".

瑞士雷达表品牌宣言

RADO瑞士雷达表：高科技材质与设计的开拓者和领导者 RADO瑞士雷达表作为全球知名的瑞士腕表品牌，其悠久历史可追溯至1917年，以创新设计及对革命性材质富有远见的使用而著称，旨在打造不易磨损的腕表。从在瑞士林诺创立伊始，瑞士雷达表始终具备开拓进取的精神，时至今日，仍秉持“若能想象，即能创造”的品牌哲学。只有卓越的品质才会获准用于生产RADO瑞士雷达表。硬度和不易磨损性并不是唯一的选材标准：耐用性和佩戴舒适度也是同样重要的考量因素。

迄今为止，RADO瑞士雷达表辉煌历史中的重要里程碑包括：1962年推出品牌标志性的不易磨损腕表；20世纪80年代开创性地将高科技陶瓷材质引入制表业；创造一体成型高科技陶瓷表壳；以及将触感技术应用于高科技陶瓷腕表中。瑞士雷达表还是率先使用等离子高科技陶瓷材质的腕表品牌。品牌独特的工业设计使得RADO瑞士雷达表广受认可，至今已被授予超过30项国际设计大奖。RADO瑞士雷达表以标志性风格和耐用性为基石，矢志不渝发挥材质大师的优势，致力于打造经得起时间考验的至臻唯美的时计杰作，在腕表领域的探索、发明和创新道路上永不止步，勇于前行。“淬炼时间的永恒”将是我们永久的坚持。